



沖縄アカデミー専門学校

入学願書

入學報名表

No. _____

コース 課程	進学1.5年コース (2020年10月入学) 升學班 1.5 年課程
-----------	---------------------------------------

英語表記姓名/英文姓名 (パスポートと同じ名前を記入してください/請填寫護照上的英文姓名)

姓 名	
-----	--

漢字表記姓名がある方/ 名字有漢字標記者請填寫

姓 名	
-----	--

<p>照片</p> <p>3個月內所拍攝的照片</p> <p>胸部以上</p> <p>脫帽、無背景</p> <p>4cm×3cm</p>
--

生年月日 出生年月日	年 月 日 () 年齢	性 別	男 / 女	婚 姻 婚姻狀態	未婚 / 未婚 既婚 / 已婚
---------------	-----------------	-----	-------	-------------	--------------------

国 籍 國 籍	出生地	使用言語 使用語言
------------	-----	--------------

本国住所 母國地址					
--------------	--	--	--	--	--

電 話 電 話	自宅電話番号 家用電話	携帯電話番号 手機號碼	Eメールアドレス 電子郵件地址

最終学歴 最終學歷	<input type="checkbox"/> 大学院 (博士) 研究所 (博士)	<input type="checkbox"/> 大学院 (修士) 研究所 (碩士)	<input type="checkbox"/> 大学 大學	<input type="checkbox"/> 短期大学 短期大學
	<input type="checkbox"/> 専門学校 專門學校	<input type="checkbox"/> 高校 高中	<input type="checkbox"/> その他 () 其他	
	在籍状況 學籍狀態	<input type="checkbox"/> 卒業 畢業	<input type="checkbox"/> 在学中 在學中	<input type="checkbox"/> 休学中 休學中
	学校名 學校名稱		卒業又は卒業見込み年月日 畢業或預計畢業時間	年 月 日

職 業 職 業	<input type="checkbox"/> 学生・在学中 學生. 在學中	<input type="checkbox"/> 留学準備中 準備留學中	<input type="checkbox"/> 会社に勤務 在公司任職	<input type="checkbox"/> 兵役 服兵役
	<input type="checkbox"/> その他 () 其他			

パスポート 護 照	旅券番号 護照號碼		発行機関 發行機構	
	発行年月日 發行年月日	年 月 日	有効期限 有效期限	年 月 日

<p>犯罪を理由とする処分を受けたことの有無 (日本国外におけるものを含む)</p> <p>是否有因犯罪而接受懲處過 (包含日本國外)</p> <p><input type="checkbox"/> 無 <input type="checkbox"/> 有 (具体的内容) ()</p>
--

在留資格申請歴 / 是否申請過在留資格

<input type="checkbox"/> 無 <input type="checkbox"/> 有 () 回 / 次

申請時期 申請時期	在留資格 在留資格	交付結果 取得結果	不交付理由 沒取得的理由
年 月		<input type="checkbox"/> 交付 / 取得 <input type="checkbox"/> 不交付 / 沒取得	

家族構成 / 家庭成員

本国及び他国の家族 / 本國及他國家人

姓 名	続 柄 關 係	年 齡 年 齡	職 業 職 業	現 住 所 現在的居住地址

在日家族 / 在日家人

姓 名	続 柄 關 係	勤務先/通学先 名称 公司/學校 名稱	現住所 / 現在居住地址 電話番号 / 電話號碼

経費支弁者 / 経費支付者

姓 名			
本人との関係 與本人的關係			
現 住 所 現在的居住地址	〒/郵政編碼	電話番号 / 電話號碼	
勤務先名 公司名稱		役職 職稱	
勤務先住所 公司地址	〒/郵政編碼	電話番号 / 電話號碼	
職業 職業		年収 年収	

身元保証人 / 保證人

姓 名			
本人との関係 與本人的關係			
現 住 所 現在的居住地址	〒/郵政編碼	電話番号 / 電話號碼	
勤務先名 公司名稱		役職 職稱	
勤務先住所 公司地址	〒/郵政編碼	電話番号 / 電話號碼	

学生寮 / 學生宿舍

<input type="checkbox"/> 要 / 需要		
<input type="checkbox"/> 不要 / 不需要	滞在先 居住處	

留学理由:留學理由

--

修了後の予定/畢業後的計畫:

<input type="checkbox"/> 日本で進学 在日本升學	<input type="checkbox"/> 大学院 研究所	<input type="checkbox"/> 大学 大學	<input type="checkbox"/> 短期大学 短期大學	<input type="checkbox"/> 専門学校 專門學校
	進学希望先学校名 志願學校名稱			
	希望科目 (専攻) 志願學科 (専攻)			
<input type="checkbox"/> 日本で就職 在日本就職	就業予定先名称 預計任職的公司名稱			
	就業予定先住所 預計任職公司地址			
	事業内容 事業內容			
<input type="checkbox"/> 事業経営 創業	事業先住所 創業場所的地址			
	事業内容 創業內容			
	資金調達計画・方法 資金調度計畫・方法			
<input type="checkbox"/> 帰国 回國	帰国後の予定 回國後的計畫			
<input type="checkbox"/> その他 其他				

以上のとおり相違ありません。
上述内容均屬實。

本人署名
本人簽名

蓋章

申請日
申請年月日

年 月 日

留学理由 (訳)

--	--

修了後の予定

<input type="checkbox"/> 日本で進学	<input type="checkbox"/> 大学院 <input type="checkbox"/> 大学 <input type="checkbox"/> 短期大学 <input type="checkbox"/> 専門学校	
	進学希望先学校名	
	希望科目 (専攻)	
<input type="checkbox"/> 日本で就職	就業予定先名称	
	就業予定先住所	
	事業内容	
<input type="checkbox"/> 事業経営	事業先住所	
	事業内容	
	資金調達計画・方法	
<input type="checkbox"/> 帰国	帰国後の予定	
<input type="checkbox"/> その他		

以上のとおり相違ありません。

本人署名

申請日

印

年 月 日

.....
原本を正しく翻訳いたしました。

翻訳者氏名 :

住所 :



沖縄アカデミー専門学校

經費支付書

No. _____

日本國法務大臣 殿

申請人姓名

國籍

出生年月日

年 月 日

性別

男 / 女

我本人成為上述人員入境時，在日本居留期間之費用支付者。下述說明費用的支付理由，並保證負擔其在本國所需之一切費用。

1. 擔保支付經費之原委

(請具體說明擔保理由及與申請者之關係)

2. 經費支付內容

我 _____ 保證支付上述人員在日本居留期間之下列的學費及生活費等費用。此外，在上述人員申請辦理居留期間更新許可時，提供匯款證明書或本人名義之銀行存摺（有記載匯款及支付經費之事實記錄）之影本等能證明支付生活費等之證明文件。

(1) 學費： _____

(2) 生活費： 月額 _____ ※請填寫日圓。

(3) 支付方法(請具體說明匯款等支付方法)

年 月 日

支付者地址

電話號碼

支付者簽名

蓋章

與學生的關係



沖縄アカデミー専門学校 経費支弁書 (訳)

No. _____

日本国法務大臣 殿

申請人氏名

国籍

生年月日

年 月 日

性別

男 / 女

私は、このたび上記のものが日本国に入国し、在留中の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁の引受け経緯を説明するとともに経費支弁について証明します。

1. 経費支弁の引受け経緯

(申請者の経費支弁を引受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載してください)

2. 経費支弁内容

私、_____ は、上記の者の日本国滞在について、下記のとおり経費支弁することを証明します。また、上記の者が在留期間更新許可申請の際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳（送金事実、経費支弁事実が記載されたもの）の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

(1) 学 費： _____

(2) 生活費： 月額 _____

(3) 支弁方法（送金・振込み等支弁方法を具体的に書いてください。）

_____ 年 月 日

支弁者住所

電話番号

支弁者氏名

署名

学生との関係

.....
原本を正しく翻訳いたしました。

翻訳者氏名：

住所：



沖縄アカデミー専門学校

誓約書

誓約書

No. _____

沖縄アカデミー専門学校 / 沖縄アカデミー専門學校
校長 稻福 全三 殿

私は、貴校へ入学する際は、下記のことを確認し、責任をもって実行することを誓約いたします。
我本人進入貴校之際，將確認下述事項，並負起責任實行，以此誓約。

1. 日本国滞在中並びに貴校在学中は日本国法令及び貴校が定める規則を遵守します。
2. 在学中は、貴校の教員ならびに職員の指導・指示に従います。
3. 在学中は勉学に励み、途中で就学を放棄するようなことはいたしません。
4. 他の学生の生活及び学習の妨げになるような行為はいたしません。
5. 所定の学習期間前に上級学校へ進学を希望する場合は、貴校の修了認定規定に従います。
6. 在籍期間中の転校は一切認められないことを了解します。
7. 経費支弁者は学費、生活費ならびに渡航費用について全責任を持ちます。
8. 入学時納入金については入学前に辞退した場合及び留学査証が発給されなかった場合を除き、原則返金されないことを了解します。
9. 不測の事態が発生したときは貴校の指示に従います。

1. 在日本及在貴校就學期間我將遵守日本國法及貴校校規。
2. 在學中我將遵從貴校教職員の指導・指示。
3. 在學中將努力求學，不會中途放棄求學。
4. 不會做出妨礙其他學生生活及學習的行為。
5. 在所規定的學習期間前想要升學到其他學校時，將遵從貴校的畢業認定規定。
6. 已知悉在學期間中不可以轉校。
7. 經費支付者將負起責任負擔學費、生活費及來日費用。
8. 已知悉關於入學時所繳交的費用，除了入學前取消入學以及沒有獲得留學簽證的情況下，原則上不退款。
9. 發生無法預測事態時遵從貴校指示。

上記に違反した場合、ならびに入学書類に虚偽の記載をした場合、及び成業の見込みがないと判断された場合は、貴校のいかなる措置にも従います。
當本人有違反上述事項、入學資料有虛假內容及本校判斷無法合格時，會遵從貴校的任何處置。

年 月 日

学生氏名 (自筆)	印
學生姓名 (本人親筆)	蓋章
支弁者氏名 (自筆)	印
支付者姓名 (本人親筆)	蓋章
身元保証人氏名 (自筆)	印
保證人姓名 (本人親筆)	蓋章